

M. Cato, ortus municipio Tusculo, adulescentulus, priusquam honoribus operam daret, versatus est in Sabinis, quod ibi heredium a patre relictum habebat. Inde hortatu L. Valerii Flacci, quem in consulatu censuraque habuit collegam, ut M. Perpenna censorius narrare solitus est, Romam demigravit in foroque esse coepit.

Catus : i, m. : Cato
Flaccus : i, m. : Flaco
Indus : a, um : de India, indio
L : abbrev. : Lucio
M : inv. : abreviatura de Marco
Roma : ae, f. : Roma
Sabinus : a, um : sabino
Valerius : ii, m. : Valerio
a : prep. : + Abl. : de, desde, a partir de, (con un verbo pasivo = por)
adulescentulus : i, m. : jovencito, muchachito
censeo : es, ere, censui, censum : pensar, considerar, estimar, opinar, decidir, decretar, valorar, evaluar, aconsejar
censorius : a, um : del censor, relativo al censor, censorio
censura : ae, f. : censura
coepio : is, ere, coepi, coeptum : (sobre todo con formas de perfecto y supino) : comenzar
collega : ae, m. : colega, compañero
consulatus : us, m. : consulado
demigro : as, are : mudarse de una casa, emigrar
do : das, dare, dedi, datum : dar, donar
edo (2) : edis, esse, edi, esum : comer
forum : i, n. : foro, plaza, mercado
forus : i, m. : puente [de un barco]
habeo : es, ere, bui, bitum : tener
honor : oris, m. : honor
hortatus : us, m. : exhortación
ibi : adv. : allí
in : prep. : (ac.) a, hacia, para, contra; (abl.) en
inde : adv. : de allí; por ello; desde entonces
indo : is, ere, indidi, inditum : colocar; meter, introducir; aplicar, poner
municipium : i, n. : municipio, ciudad municipal
narro : as, are : narrar, contar
opera : ae, f. : trabajo, actividad; servicio (operam dare : consagrarse a)
orior : iris, iri, ortus sum : surgir, salir; levantarse; nacer; empezar
ortus : us, m. : nacimiento, origen
pater : tris, m. : padre, patricio, magistrado ; Patres [conscripti] : los senadores

priusquam : + subj. : antes que
qui : quae, quod : que ; interr. ¿quién? ¿cuál?
quod : 1. pron. relativo nom. o ac. neutro sing.: que 2. falso relativo = et id 3. conj. : puesto que 4. después de si, nisi, ne, num = aliquod = cualquier cosa 5. adjetivo interrogativo nom. o ac. neutro sing. = ¿cuál?
relinquo : is, ere, reliqui, relictum : dejar, abandonar
soleo : es, ere, solitus sum : tener por costumbre (solitus, a, um : habitual, ordinario)
sum : es, esse, fui : ser; al inicio de frase: hay
verso : as, are : 1. girar a menudo, hacer girar, remover 2. plegar 3. presentar en diversas formas
versor : aris, ari, atus sum : 1. encontrarse habitualmente, vivir 2. ocuparse de, esmerarse en
ut : conj. : + ind. : cuando, desde que; + subj; : para que, que, de (finalidad o verbo de voluntad), de manera que (consecuencia)
adv. : como, así que